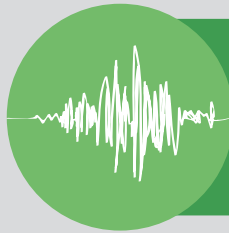


Ve'e káá va'a...

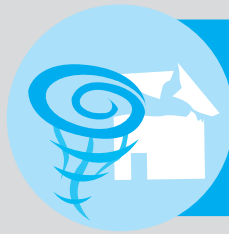
Túú sa'a-nú á jaa sama-nú
á jaa nasú'uva-nú ve'e-nú:



Kua íyó ñuu ko'oyó, uu jaa úni ndáá ve'e ndúú káá
va'a chii ñaa nsá'a-ndá tánu ká'a tutu ve'e tínú



Ndi'i ndáá kuachi jáá nsá'a-ndáá ñuutáa jáá
ncha'a ñaayivi, xté'e-ndá jaa ndáá nuu jáá nuu
ndasí ve'e dee suu jáá ñaa nsá'a va'a-ndá tanu
ká'a nuu tutu ve'e tínú



Ndáá ve'e jáá ndúú sá'a va'a, kuu kundo'o-ndá
tundó'ó chíi káá-ndá nuu kuu ndaa ndute, a
káá-ndá nuu ñuu táya, a túú vaji ñuutáa, a túú
vaji tachi xée, a kaa-ndá nuu kuu kee nuu ñu'ú



Túú sa'ó tánu ka'a nuu tutu ve'e tínú dee kuu
ková'ó

¡Maá kundo'o-nú!

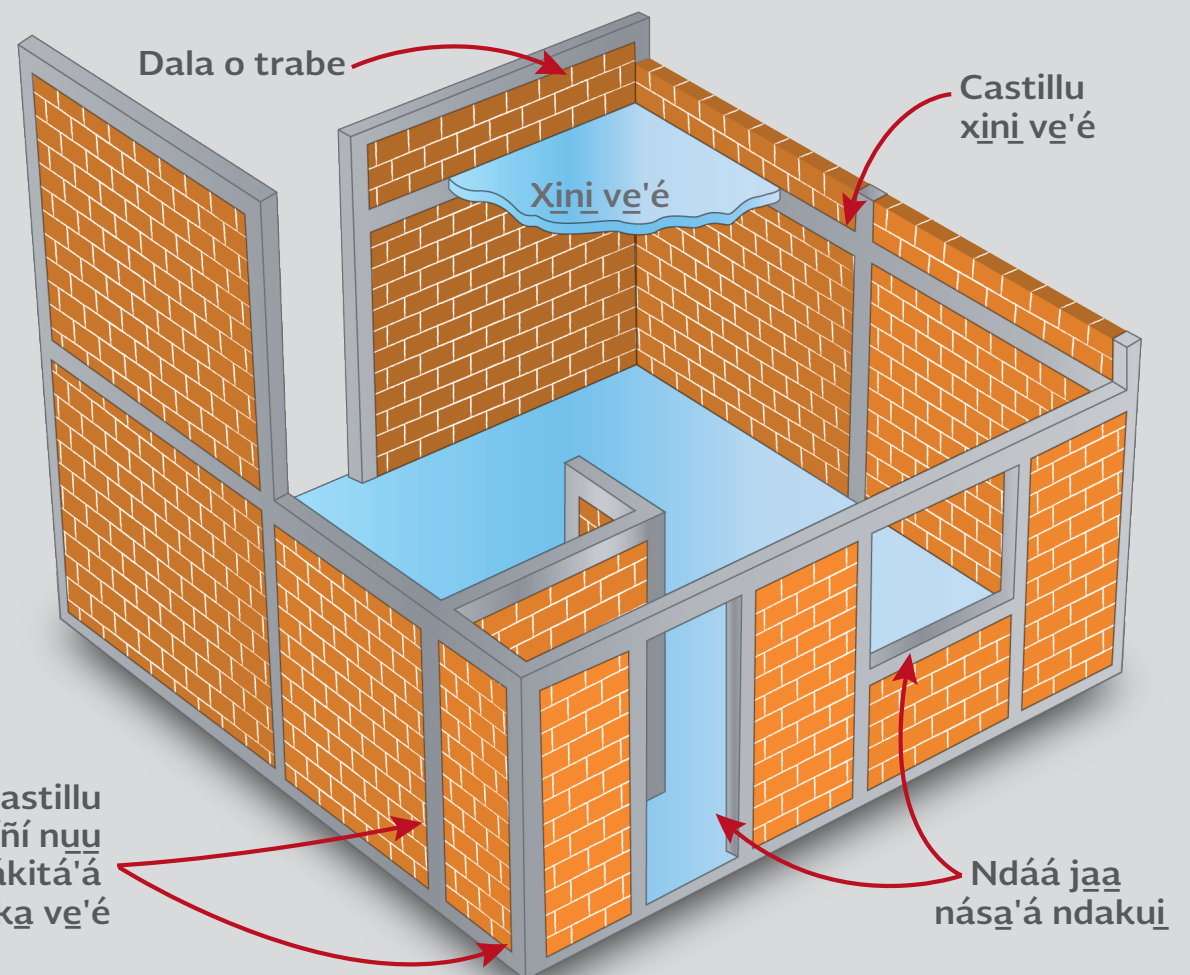
Katu'un

Oficinas de desarrollo urbano, vivienda u obras públicas
de tu municipio, delegación política o entidad federativa

Centro Nacional de Prevención de Desastres
www.gob.mx/cenapred

Fuente: Centro Nacional de Prevención de Desastres

- Kii ka tu'ú-nú ndáá nchivi jini: ingeniero, arquitecto y técnicos
- Kunte'é va'a túú nsá'a va'a-nú ve'e-nú kua'a ká'a nuu tutu ve'e tínú
- Ndiikivi kunte'é nasa jika tiñu kua'a dee kachi náá sá'a-ndá tánu ká'a nuu tutu ve'e tínú, táva náá kúu va'a ve'e dee sée kava na'a
- Túú ndúú náá iyó ndáá tutu nuu ndée-nu, dee katu'ú-nú ndáá tee ndiso tínú nasa kúu jaa sa'a va'a-nú ve'e-nú
- Kâkâ náá táa-ndá ndáá tutu nuu ndée ndáá ve'e jáá naka'ayu ndáá nchivi jini



Lengua indígena nacional: **Mixteco**.
Autodenominación de la variante lingüística: **Tu'un savi**
(de Sierra sur noroeste, también denominada Mixteca Alta).
Lugar: Santo Tomás Ocotepec, distrito 16, Tlaxiaco, Oaxaca.
Traductor: Aristarco Edmido Avendaño Sánchez,
Pedro Damián Bautista Cruz y Alfonso Ligorio Miguel Santiago



**GOBIERNO DE
MÉXICO**

SEGURIDAD
SECRETARÍA DE SEGURIDAD
Y PROTECCIÓN CIUDADANA

CNPC
COORDINACIÓN NACIONAL
DE PROTECCIÓN CIVIL

CENAPRED
CENTRO NACIONAL DE PREVENCIÓN
DE DESASTRES



NCHIVI ÑUU VIKÓ, A.C.
MIXTECOS DE PLAN ALEMÁN
SANTO TOMÁS OCOTEPEC, OAXACA



gob.mx/cenapred

Táva kuni-ka-nu jaa siki vé'e-nú



Ve'e-nú kúu jaa kundeé ini-nu jíí tá'a-nú, ñaa kúu jaa kánuú sa'a va'a-nú ve'e-nú tava nduú nakuú, túu vaji ñuutaa, tachi xée, ndeñú'ú, nííí xée, jíí ndáá ínka tundó'ó



Kuu tandee-nu dee katu'ú-nú ndáá nchivi jini, xi'ina-ka jaa sa'a-nú ñin tiñu a ndukú-nú ndáá nchivi jaa satínú, tava nduú naa tu'un jani ini túu vaji ndáá tundó'ó xée nuu ndée-nu



Túu kuetíñú ndáá tu'un jaa ká'a nuu tútu, dee kuu kuneva'a-nú ñin ve'e vá'a ñin ve'e víí, dee túu nánkuu, dee kuu ka'a-nu kuachi ndáá nchivi jáa satíñú



Táa sa'a-nú ve'e-nú dee, kánuú sa'a-nú tánu ká'a ndáá nchivi jini, tava kuká'a-nú ini-nu nasa jñ nínu kuiñi ndáá yika ve'e-nú táva kunde kuiso vee, dee ndáá ñúká nukundee ñin nuu tútu dee natava'a-nú

Katu'ún

Káchitu'un nuu-nu jaa kuu katu'ú-nú dee sa'a-nú tánu ká'a nuu tútu jaa íyó nuu ndée-nu a jode inka nuu ka'anú-ka

